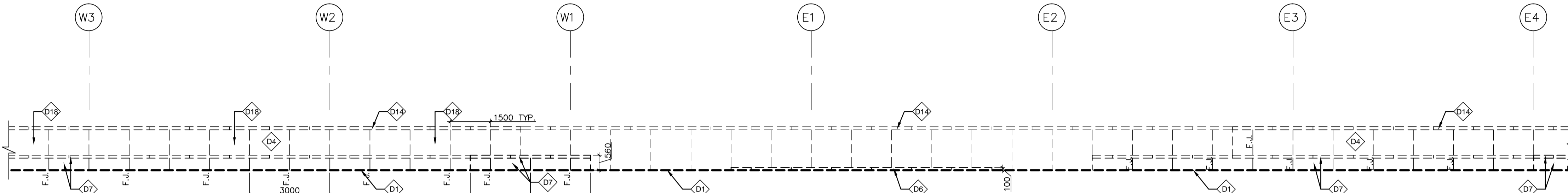
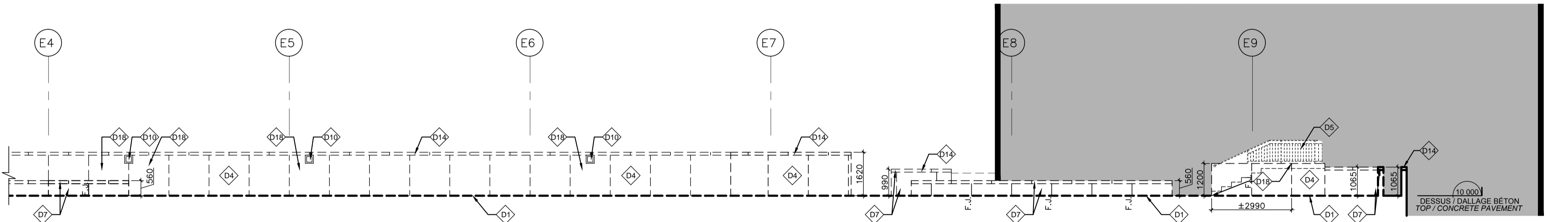


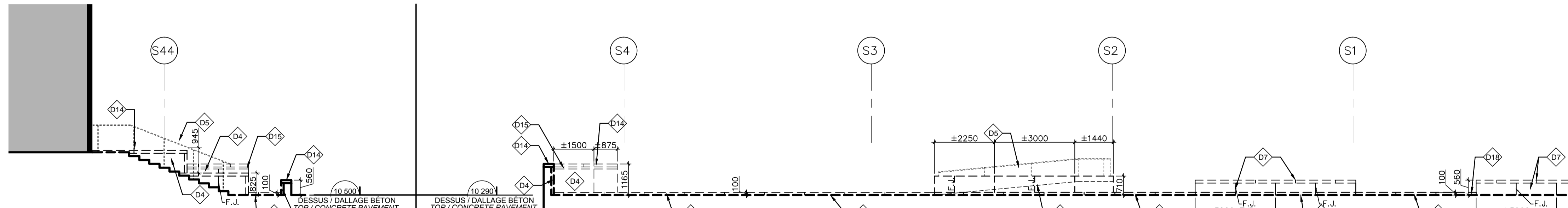
1 ÉLÉVATION EXISTANTE ET DÉMOLITION  
EXISTING & DEMOLITION ELEVATION



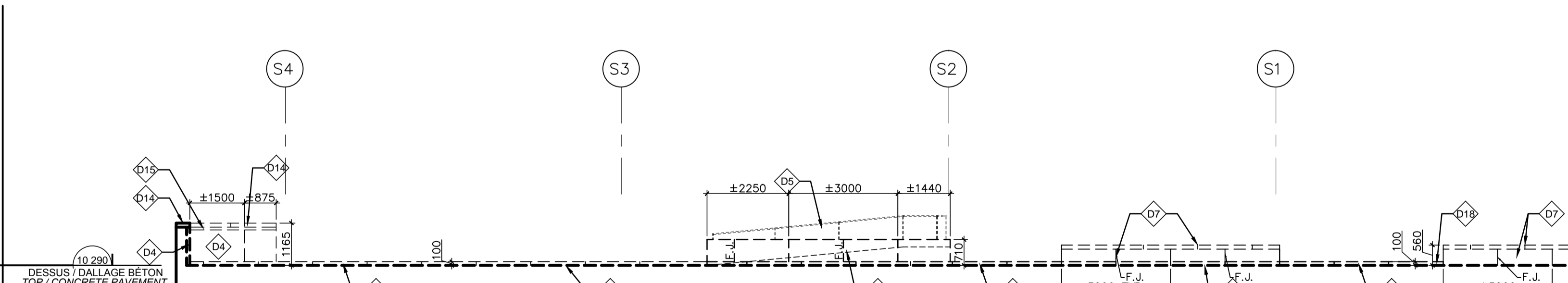
2 ÉLÉVATION EXISTANTE ET DÉMOLITION  
EXISTING & DEMOLITION ELEVATION



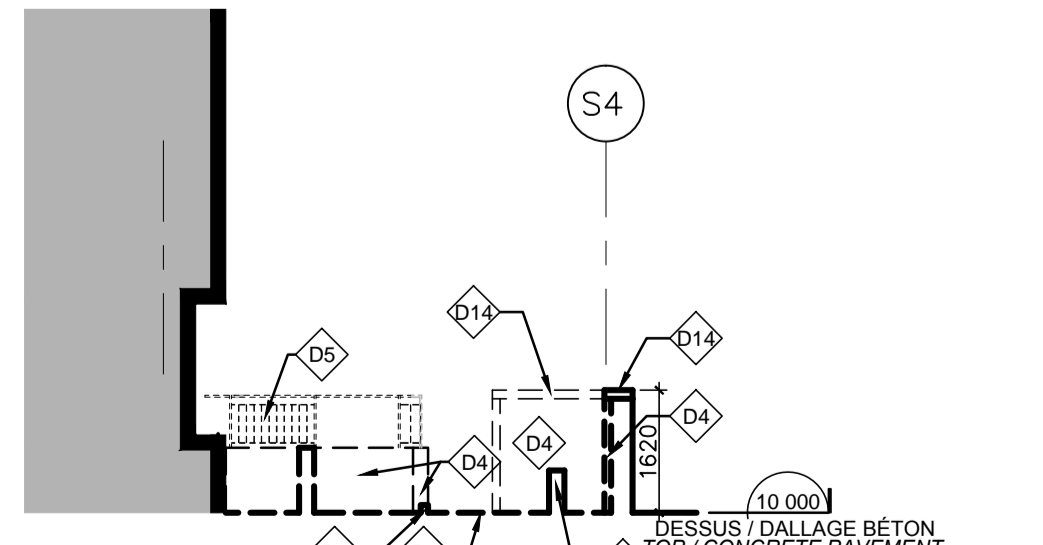
3 ÉLÉVATION EXISTANTE ET DÉMOLITION  
EXISTING & DEMOLITION ELEVATION



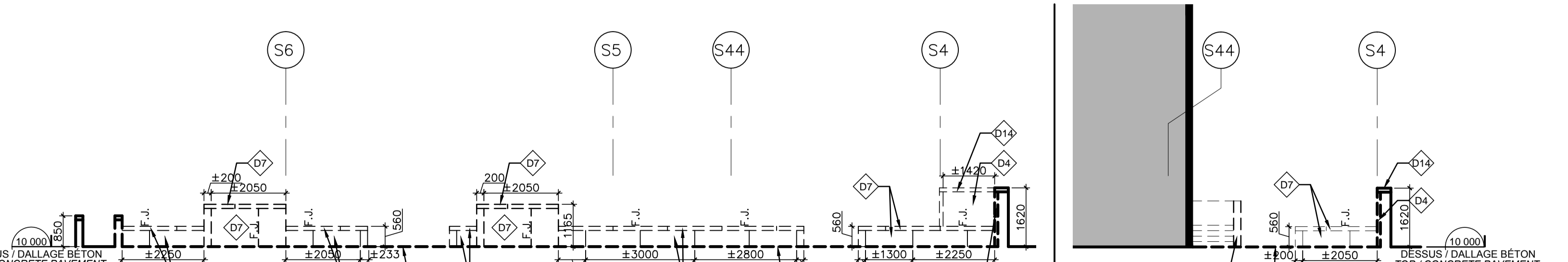
5 ÉLÉVATION EXISTANTE ET DÉMOLITION  
EXISTING & DEMOLITION ELEVATION



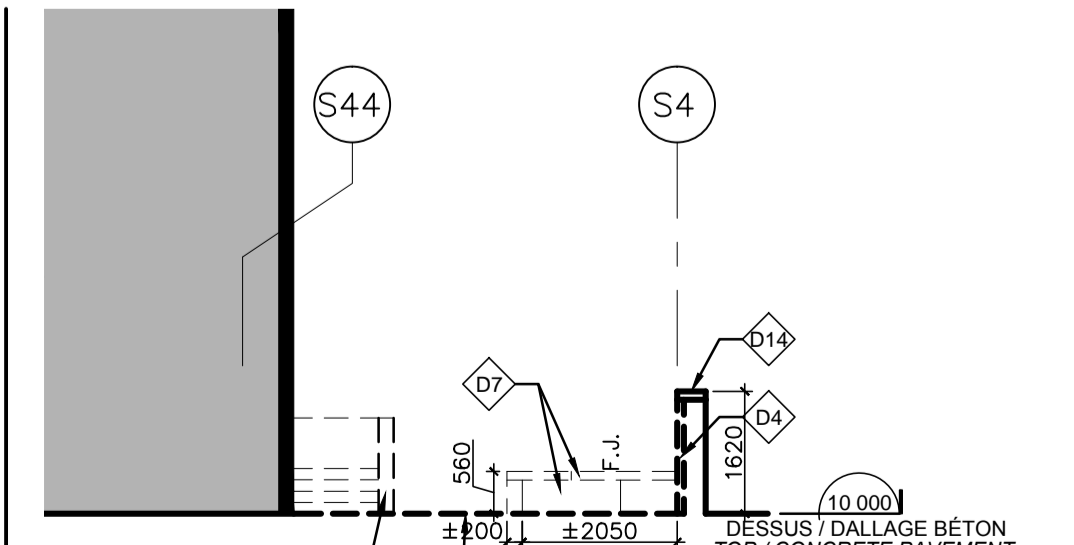
6 ÉLÉVATION EXISTANTE ET DÉMOLITION  
EXISTING & DEMOLITION ELEVATION



7 ÉLÉVATION EXISTANTE ET DÉMOLITION  
EXISTING & DEMOLITION ELEVATION



8 ÉLÉVATION EXISTANTE ET DÉMOLITION  
EXISTING & DEMOLITION ELEVATION



9 ÉLÉVATION EXISTANTE ET DÉMOLITION  
EXISTING & DEMOLITION ELEVATION

**LÉGENDE**  
**LEGEND**

PROFIL DES BÂTIMENTS EXISTANTS  
PROFILE OF EXISTING BUILDINGS

ZONE JARDIN HORS CONTRAT  
GARDEN ZONE N.I.C.

DALLE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ SURDIMENSIONNÉE  
EXISTANTE, VOIR DÉTAIL 4/A15  
EXISTING OVERSIZED PREFABRICATED CONCRETEPAVEMENT, REFER TO DETAIL 4/A15.

BOLLARD D'ÉCLAIRAGE DE TOIT EXISTANT À DÉMOLIR, VOIR ÉLECTRICITÉ.  
EXISTING LIGHT POST BOLLARD TO BE DEMOLISHED, REFER TO ELECTRICAL.

DRAIN DE TOIT EXISTANT (VOIR MÉCANIQUE)  
EXISTING ROOF DRAIN (REFER TO MECHANICAL)

PENTES EXISTANTES DANS LA CHAPE DE BÉTON  
EXISTING SLOPES IN CONCRETE TOPPING

NOUVELLE CLOTURE DE CHANTIER  
NEW SITE FENCE

RÉFÉRENCE AU DÉTAIL  
DETAIL REFERENCE

RÉFÉRENCE À L'ÉLEVATION  
ELEVATION DETAIL REFERENCE

NIVEAU  
LEVEL

NOTE SPECIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.  
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.

F.J.  
FAUX-JOINT DANS LES PANNEAUX EXISTANTS.  
FAKE JOINT IN THE EXISTING PANELS.

- NOTES GÉNÉRALES**  
**GENERAL NOTES**
- POUR TOUS LES TRAVAUX EN INGÉNIERIE ET AUTRES, SE RÉFÉRER À STRUCTURE, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET ARCHITECTURE DE PAYSAGE.  
FOR ALL ENGINEERING AND OTHER WORK, REFER TO STRUCTURAL, MECHANICAL, ELECTRICAL AND LANDSCAPE ARCHITECTURE.
  - LE NIVEAU DE RÉFÉRENCE SUR LE PLAN D'ARCHITECTURE EST DE 10 000 ET ÉQUIVAUT AU NIVEAU 23 800 PROVENANT DES PLANS D'ORIGINE DU BÂTIMENT.  
ON ARCHITECTURE DRAWINGS, REFERENCE LEVEL 10 000mm REFERS TO LEVEL 23 800 TAKEN ON ORIGINAL BUILDING DRAWINGS.
  - ENLEVER LE CALFEUTRAGE EXISTANT À TOUS LES JOINTS ET FAUX-JOINTS DE TOUS LES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS ET BLOCS DE COURONNEMENT.  
REMOVE THE EXISTING CAULKING AT ALL JOINTS AND FAKE JOINTS OF ALL PREFABRICATED CONCRETE PANELS AND STONE CAP.
  - POUR LA HAUTEUR DE LA DALLE DE BÉTON EXISTANTE ET DE LA CHAPE DE BÉTON EXISTANTE AU NIVEAU 23 800 HAUT DE CHAQUE BASSIN DE TOITURE, SE RÉFÉRER AU DÉTAIL 3/A15.  
FOR THE HEIGHT OF THE EXISTING CONCRETE SLAB ANDSLOPE CONCRETE TOPING AT THE HIGHEST POINT OF EACH ROOF DRAINAGE BASIN REFER TO DETAIL 3/A15.

**NOTES SPECIFIQUES - DÉMOLITION**  
**SPECIFIC NOTES - DEMOLITION**

D1 DALLAGE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ 740X740X75mm EXISTANT À DÉMOLIR.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT 740X740X75mm TO BE DEMOLISHED.

D2 DALLAGE DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ DE DIMENSIONS VARIABLE EXISTANTS À DÉMOLIR.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PAVEMENT OF VARIABLE DIMENSION TO BE DEMOLISHED.

D3 DRAINS EXISTANTS À DÉMOLIR, VOIR MÉCANIQUE, VOIR DÉTAIL 2/A14.  
EXISTING DRAINS TO BE DEMOLISHED, REFER TO MECHANICAL 2/A14.

D4 PANNEAUX EN BÉTON PRÉFABRIQUÉS VERTICAUX EXISTANTS À DÉMANTELER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION, VOIR ÉLEVATIONS.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE VERTICAL PANEL TO BE DISMANTLED AND STORED FOR REINSTALLATION. REFER TO ELEVATIONS.

D5 GARDE-CORPS ET/OU MAIN COURANTES EXISTANTES À DÉMOLIR. COUPER LES ANCRAGES SANS ABIMER LES PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS VOIR DÉTAIL 3/A14 ET 5/A14.  
EXISTING RAILING AND/OR HANDRAIL TO BE DEMOLISHED. CUT ANCHORS WITHOUT DAMAGING THE PREFABRICATED CONCRETE PANELS, REFER TO DETAIL 3/A14 AND 5/A14.

D6 BORDURES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉS EXISTANTES À DÉMANTELER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CURBS TO BE DISMANTLED AND STORE FOR REINSTALLATION.

D7 BACS À PLANTATION ET BLOCS DE COURONNEMENT EN PANNEAUX DE BÉTON PRÉFABRIQUÉS EXISTANTS À DÉMANTELER. CONSERVER ET ENTREPOSER LES PANNEAUX POUR RÉINSTALLATION.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE PLANTING CONTAINER PANELS AND CAPS TO BE DISMANTLED. KEEP AND STORE PANELS FOR REINSTALLATION.

D8 ARBUSTES, ARBRES, TERRE ET TERREAU EXISTANTS À ENLEVER, VOIR ARCHITECTURE DU PAYSAGE POUR LA RÉCUPÉRATION DES PLANTES.  
EXISTING VEGETATION, TREES, SOIL AND POTTING SOIL TO BE REMOVED REFER TO LANDSCAPING ARCHITECTURE FOR RECOVERY OF PLANTS.

D9 MOBILIER URBAIN EXTERIEUR EXISTANT (BANCs, POUBELLES, AUTRE) À DÉMOLIR, VOIR ARCHITECTURE DE PAYSAGE.  
EXISTING EXTERIOR URBAN FURNITURE (BENCH, TRASH CAN, OTHER) TO BE DEMOLISHED, REFER TO LANDSCAPE ARCHITECTURE.

D10 LUMINAIRES EXISTANTS À DÉMOLIR, VOIR DÉTAIL 2/A13 OU 4/A14 ET ÉLECTRICITÉ.  
EXISTING LIGHT FIXTURES TO BE DEMOLISHED, REFER TO DETAIL 2/A13 OR 4/A14 AND ELECTRICAL.

D11 PORTILLONS EN ACIER PRÉPÊTE EXISTANTS À ENLEVER, VOIR DÉTAIL 1/A14.  
EXISTING PREPAINTED STEEL GATES TO BE REMOVED, REFER TO 1/A14.

D12 DALLE DE BÉTON COULÉE POUR JEUX DE PALET À DÉMOLIR.  
POURED CONCRETE SHUFFLEBOARD SLAB TO BE DEMOLISHED.

D13 STRUCTURE DE JEUX EN BOIS À DÉMOLIR.  
WOOD PLAY STRUCTURE TO BE DEMOLISHED.

D14 BLOC DE COURONNEMENT EXISTANT EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ À DÉMANTELER. CONSERVER ET ENTREPOSER POUR RÉINSTALLATION.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE CAP TO BE DISMANTLED. KEEP AND STORE CAPS FOR REINSTALLATION.

D15 SOLIN MÉTALLIQUE ET MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ EXISTANTS SOUS LE BLOC DE COURONNEMENT À DÉMOLIR.  
EXISTING METAL FLASHING AND WATERPROOFING MEMBRANE UNDER THE PREFABRICATED CONCRETE CAP TO BE DEMOLISHED.

D16 SABLE EXISTANT À ENLEVER.  
EXISTING SAND TO BE REMOVED.

D17 MARCHES EN BÉTON PRÉFABRIQUÉ DES ESCALIERS À DÉMOLIR, VOIR DÉTAIL 1/A13.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE TREAD TO BE DEMOLISHED, REFER TO DETAIL 1/A13.

D18 ÉLÉMENT DE BÉTON PRÉFABRIQUÉ À DÉMOLIR.  
PREFABRICATED CONCRETE ELEMENTS TO BE DEMOLISHED.

D19 MAIN COURANTE EXISTANTE EN ACIER INOX. À DÉINSTALLER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.  
EXISTING HANDRAIL TO UNINSTALL AND KEEP FOR REINSTALLATION.

D20 DALLES DE GRANIT EXISTANTES À ENLEVER ET CONSERVER POUR RÉINSTALLATION.  
EXISTING GRANIT PAVEMENT TO REMOVE AND KEEP FOR REINSTALLATION.

D21 PANNEAUX EN BÉTON PRÉFABRIQUÉS VERTICAUX EXISTANTS À DÉMOLIR.  
EXISTING PREFABRICATED CONCRETE VERTICAL PANEL TO REMAIN.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers  
Real Property branch

Région du Québec  
Quebec region

**Canada**

**BISSONFORTIN**  
et associés **ARCHITECTES**

2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4  
T 450.682.6360 F 450.682.6360  
www.bissonfortin.ca

**BEAUPRÉ**  
Associés  
Architecture de paysage + design urbain

**sdk**  
1751, rue Richemont, bureau 2100  
Montreal (Quebec) H3P 1C9  
Tel.: 514 999-9995  
Téléc.: 514 999-8470  
www.sdkco.com  
STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE BÂTIMENTALE • VOIES STRUCTURELLES

**PAGEAUMOREL**  
Pageau Morel et associés inc.  
110, rue Saint-Claude, bureau 110  
Montreal (Quebec) H2P 1C9  
Tél.: 514 382-2150  
F 514 384-3872  
www.pageaumorel.com

**NE PAS UTILISER POUR CONSTRUCTION**

04	ÉMS POUR SOUMISSION / ISSUED FOR BID	15-07/15
03	ÉMS POUR SR4-99% / ISSUED FOR SR4-99%	15/06/05
02	ÉMS POUR SR4-50% / ISSUED FOR SR4-50%	15/04/10
01	ÉMS POUR SR2-SR3 / ISSUED FOR SR2-SR3	15/03/06
révisions revisions		date

A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille—où détail  
exigé  
sheet no. — where detail  
required  
C no. de la feuille—où détaillé  
sheet no. — where detailed

Projet  
Project

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES  
GOUVERNEMENTAUX TPSCG  
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT  
SERVICES CANADA PWGSC  
COMPLEXE GUY-FAVREAU  
200 BOUL. RENE LEVEAQUE OUEST  
MONTREAL, QUEBEC

CFG RÉNOVATION SYSTÈME  
TERRASSES-JARDINS-PHASE V

Dessin  
Drawing

ARCHITECTURE

ÉLÉVATIONS  
EXISTANTES ET DÉMOLITION

Conçu par  
Designed by

DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY  
2015-02-05  
Date

Dessiné par  
Drawn by

A.BILODEAU / M.CANTATORE  
2015-01-27  
Date

Approuvé par  
Approved by

DANIELLE BISSON  
2015-02-05  
Date

Soumission  
Gestionnaire de projet TPSCG  
MINERVE MALJALIN  
PWGSC Project Manager

Tender

No de projet  
Project number

R.001805.039  
141002

TPSCG  
PWGSC  
Client  
Client

Nom du fichier  
File name

R.001805.039-A08.dwg

No de plan ou dessin  
File name

R.001805.039-A08

No de classement  
Sheet no

A08/32